0904-220-04001A

SONY

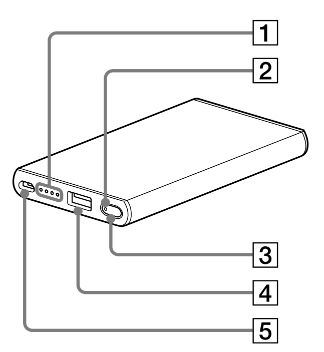
Portable Charger

Operating Instructions
Manual de Instrucciones
Manual de Instruções
사용설명서
วิธีการใช้งาน
تعليمات التشغيل

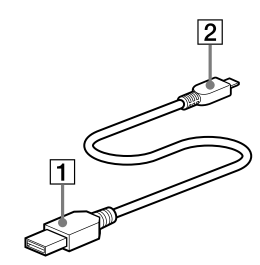
CP-S5

© 2014 Sony Corporation Printed in China

A



B



English

Features and Functions

The unit is a portable power supply with a built-in Li-ion rechargeable battery. In order for the unit to supply power to a portable device, you first need to charge the unit by connecting to your PC or an AC adaptor (sold separately) with the supplied USB cable.

① **Portable unit**
You can carry the unit anywhere to supply power to portable devices (music player or mobile phone, etc.). The unit can be charged approx. 1,000 times*.
* This is an approximation based on the results of tests performed by Sony under the following conditions. The actual number of times the unit can be used depends on the device and usage conditions.
Charge conditions: 4.2 V 0.5 ItA (CC/CV) Charge cut-off current: 0.05 ItA
Discharge conditions: 0.5 ItA Discharge cut-off voltage: 3 V
Temperature condition: 23 °C

② **Safety functions**
- Overcharge prevention function
- Safety timer
- Abnormal temperature detection function

③ **Chargeable by connecting to the USB port of your computer**
You can charge the unit with the supplied USB cable.

④ **Pass Through Charging.**
Charge and power at same time.

Please read the following instructions carefully before use.

Parts

A Unit
1 Orange LED indicator
2 Green LED indicator
3 Button to stop/start USB power and to check remaining battery
4 USB output port
5 Micro USB input port

B USB cable
1 USB connector
2 Micro USB connector

Reference chart for LED indicator status

Orange LED indicator

This indicator shows charging conditions of the unit.

LED indicator		Charging conditions
☼ · · ·	1 indicator	Charging (Approx. 0 ~ 20%)
☼ ☼ · ·	2 indicators	Charging (Approx. 20 ~ 40%)
☼ ☼ ☼ ·	3 indicators	Charging (Approx. 40 ~ 60%)
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicators	Charging (Approx. 60 ~ 100%)
· · · ·	Turns off	Finished charging/Disconnected
☼·☼·☼·☼	Flashes rapidly	Malfunction

Green LED indicator

This indicator shows power supplying conditions to the portable device.

LED indicator	Power Supplying conditions
☼ (Turns on)	Supplying
☼ . . ☼ . . ☼ . . ☼ (Flashes slowly)	Low battery
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Flashes rapidly)	Malfunction

To Charge the Unit

You cannot charge the unit when the PC is in sleep mode.

1. **Connect the micro USB connector of the supplied USB cable to the micro USB input port of the unit.**
2. **Connect the other end of the supplied USB cable to the USB port of your computer, etc.**
The orange LED indicator turns on. Refer to "Troubleshooting" if the orange LED indicator turns off a few minutes later or does not turn on.
3. **Disconnect the USB cable after the orange LED indicator turns off.**

Note

Should the battery power of the computer, etc. be low, connect the AC adaptor to your computer, etc. to use.

To Check Remaining Power

1. **Press the button on the unit.**
The orange LED indicator flashes depending on the remaining power.

LED indicator		Charging conditions
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicators	Approx. 60 ~ 100%
☼ ☼ ☼ ·	3 indicators	Approx. 40 ~ 60%
☼ ☼ · ·	2 indicators	Approx. 20 ~ 40%
☼ · · ·	1 indicator	Approx. 1 ~ 20%
· · · ·	Turns off	0%

* Battery condition cannot be checked when the unit is supplying power to a portable device.

Supplying Power to a Portable Device Using the Charged Unit

1. **Connect a USB charging cable (officially supported by the portable device) to the portable device.**
2. **Connect the other end of the cable to the USB output port of the unit.**
3. **Press the button on the unit.**
The green LED indicator turns on, and the portable power supply starts supplying power.
The orange LED indicator flashes depending on the remaining power.
* Check the charge status of your portable device.
4. **Unplug your device when charging is complete.**

Notes

- The USB output port of the unit is a power supply only. Do not connect to the USB ports of computers, etc. Doing so may cause a malfunction.
- When charging a portable device by this unit, charging time will vary depending on the battery status of the portable device.
- Before connecting a portable device to the unit, attach the portable device's battery pack. Connecting a portable device while its battery is removed may cause loss of data or damage to the portable device.
- It is cautioned that some portable devices may incur sudden loss of input memory whether or not they are used with this unit (for details, refer to the user manual supplied with the portable device). Before using this product, be sure to back up input memory. Sony is not liable for loss of memory.
- If the unit has not been used for long period, it cannot be charged fully; however, the unit will become capable of charging fully by charging and supplying repeatedly (two or three times).

Charging Time

Built-in Battery	Charging Time
3.7 V (typ. 5,000 mAh / min. 4,880 mAh)	Approx. 6.5 hours (from 1.0A AC Adaptor) Approx. 12.5 hours (from standard USB port)

* Recharging using a USB output AC adaptor rated at 5 V 0.5 A or greater is possible.
Please note that this product's maximum input current is 1.0 A.

Supply Time

USB output port	Supply Time
5 V, 1.5 A (Max)	Approx. 120 minutes

* Supply time varies depending on battery condition, storage condition and portable device.

Specifications

Input	DC 5 V 1.0 A
Output	DC 5 V 1.5 A (Max)
Dimensions	63.5 mm × 113.0 mm × 11.8 mm (2 1/2 inches × 4 15/32 inches × 15/32 inches) (W/H/L)
Weight	Approx. 141 g (5.0 oz)
Operating temperature	32 °F - 95 °F (0 °C - 35 °C)

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The unit cannot be charged.
→ When the PC is in sleep mode, you cannot charge the unit. Recover the PC from the sleep mode.
→ When it takes time for USB authentication, plug in and out the USB cable from the PC, and try again.

The orange LED indicator does not turn on.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
There is a bad connection in the micro USB input port.
→ Clean the micro USB input port.

The orange LED indicator flashes quickly.
Charging is abnormal.
→ Stop use. Contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.

Charging time of the unit is short [charging takes less than 6.5 hours (from AC adaptor) or 12.5 hours (from standard USB port)].
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.

The unit cannot supply power to a portable device, or the green LED indicator does not turn on.
The USB cable between the unit and the portable device is connected incorrectly.
→ Connect the USB cable correctly.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
The remaining battery capacity is low.
→ Charge the unit.
The portable device is not in charging mode.
→ Check and set up the portable device in charging mode.
→ Turn the portable device on before charging.

The supply time to the portable device is short.
The connector or USB port on the portable device is dirty.
→ Clean it.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short, even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The unit is out of power or the remaining battery capacity is low.
→ Charge the unit.

Charging time is long.
Charging the Unit and Supplying Power to a Portable Device from the Unit.
→ Stop supplying power or continuously supply power to a portable device.
The unit has reached the end of its service life or is malfunctioning.
→ When the supply time is extremely short, even when the unit is fully charged, the unit has reached the end of its service life. Purchase a new product (service life varies depending on use).
→ If a malfunction occurs, contact your Sony dealer or authorized Sony service facility.
The usage environment is out of operating temperature range.
→ Use in the operating temperature range.

The green LED indicator flashes rapidly.
The portable device and the unit are not connected correctly, or the portable device or cable has a malfunction.
→ Connect the portable device or cable properly. Or contact your dealer or authorized service facility of the portable device.
USB power output exceeds the limit of this product.
→ Make sure that the power specification of the portable device is within the limit of this product.

You cannot connect the USB cable properly.
You may have connected a different type of cable.
→ Use the correct USB cable.
The USB cable is not connected properly.
→ Connect the USB cable properly.
Some dust, etc., may be in the USB port.
→ Clean the USB port.

Contact your Sony dealer or authorized Sony service facility for any further questions.

Warning

- Do not short-circuit the unit. To avoid short-circuiting, keep the unit away from all metal objects (e.g. coins, hair-pins, keys, etc.).
- The unit may become hot when charging. This is normal. Use caution when handling.
- Use this product properly to avoid electric shock.

CAUTION

- Do not drop, place heavy weight on, or allow strong impact to this product.
- Do not heat the unit or dispose of it in fire.
- Do not disassemble or reassemble this product.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Operating Temperature: 32 °F - 95 °F (0 °C - 35 °C). To optimize charging capacity, charge the unit in temperatures between 50 °F - 86 °F (10 °C - 30 °C).
- Do not expose this product to direct sunlight or water.
- Keep away from high temperatures or humidity.
- While in use, do not cover this product with materials such as blankets.

The contact surface of the unit must always be kept clean.

Notes on using this product

- Charge the unit away from a TV, radio or tuner as noise may occur.
- For details on operation of the portable device, refer to its user manual. Operation varies depending on the device.
- Do not insert any metal objects (hair-pins, keys, etc.) into the USB output port, or joining terminals of the unit to avoid short-circuiting.
- Do not expose this product to liquid and use it if it remains moist.
- Do not use or store this product in a humid or dusty place.
- Place this product in a stable location.
- Keep clean the plug, inside of the USB output port and joining terminals of the unit.
- Do not touch the joining terminals directly or insert your fingers into them.

WARRANTY *For USA only.

Our product warranty is limited only to the unit itself, when used normally in accordance with the operating instructions and the system environment. Therefore, Customer acknowledges and agrees that:
- Sony is not liable for damage or loss resulting from the use of this product, or for any claim from a third party.
- Sony is not liable for problems with your MP3 player, cell phone or other hardware arising from the use of this product; the suitability of the product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- Sony is not liable for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of this product.

Customer Service

Phone: (956) 795-4552 U.S.A.
e-mail: snl.service@am.sony.com
INTERNET: http://www.sony.com/battery

***For USA only.**

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit http://www.rbrc.org/

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Limited Warranty *For USA only.

Sony Electronics Inc. (for U.S. purchases) warrants this product ("Product") against defects in material or workmanship for one (1) year from original retail purchase and when purchased directly from Sony or a Sony Retailer. If Sony finds the Product contains any such defect, Sony will either replace the Product at no charge or, at Sony's discretion, refund the purchase price shown on your receipt. To obtain warranty service, you must, during the warranty period, send your defective Product to Sony, postage prepaid, with a letter that includes your name, address and phone number and a description of the problem encountered. A dated purchase receipt is required from Sony or a Sony Retailer. To determine if a retailer is part of the Sony Retailer Network, please contact Sony's Customer Service Call Center or go to
www.sony.com/support. In the U.S. and Puerto Rico, call (800) 942-SONY (7669). This warranty is valid only in the country of purchase.

REPLACEMENT OR REFUND OF THIS PRODUCT AS PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. SONY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, INDIRECT AND INCIDENTAL DAMAGES, ARISING OUT OF THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THE PRODUCT OR FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION ON THIS PRODUCT. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SONY BE LIABLE FOR AN AMOUNT GREATER THAN THE ACTUAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.

Some states or jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty or condition lasts or exclusions or limitations of consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or jurisdiction to jurisdiction.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Español

CARGADOR PORTÁTIL
MODELO CP-S5

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE EL MAL USO DE ESTE APARATO PODRIA ANULAR LA GARANTIA.
Esta unidad de alimentación está diseñada para ser orientada en posición de montaje vertical o en el piso.

Características y funciones

Esta unidad es un suministrador de energía portátil con una batería recargable de iones de litio. Para que la unidad suministre energía a un dispositivo portátil, debe cargar antes la unidad conectándola al PC (Computadora personal) o a un adaptador de ca (se vende por separado), con el cable USB (Puerto Serial Universal) suministrado.

① **Unidad portátil**
Puede transportar la unidad a cualquier lugar para suministrar energía a dispositivos portátiles (reproductor de música, teléfono móvil, etc.). La unidad se puede cargar unas 1 000 veces*.
* Esta es una aproximación basada en los resultados de las pruebas realizadas por Sony en las condiciones indicadas a continuación. El número real de veces que la unidad se puede usar varía en función del dispositivo y las condiciones de uso.
Condiciones de carga: cc 4.2 V a 0.5 ItA Corriente de carga mínima: 0.05 ItA
Condiciones de descarga: 0.5 ItA Tensión final de descarga: cc 3 V
Condiciones de temperatura: 23 °C

② **Funciones de seguridad**
- Función de prevención de sobrecargas
- Temporizador de seguridad
- Función de detección de temperaturas anómalas

③ **Para cargarlo se puede conectar al puerto USB (Puerto Serial Universal) del ordenador (computadora personal)**
Puede cargar la unidad con el cable USB (Puerto Serial Universal) suministrado.

④ **Carga de paso.**
Carga y suministro de energía al mismo tiempo.

Lea detenidamente las instrucciones siguientes antes de su utilización.

Componentes

A Unidad
1 Indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja
2 Indicador LED (Diodo emisor de luz) verde
3 Botón para detener/iniciar la salida de energía USB (Puerto Serial Universal) y para comprobar la capacidad restante de la batería.
4 Puerto de salida USB (Puerto Serial Universal)
5 Puerto de entrada micro USB (Puerto Serial Universal)

B Cable USB (Puerto Serial Universal)
1 Conector USB (Puerto Serial Universal)
2 Conector micro USB (Puerto Serial Universal)

Tabla de referencia del estado de los indicadores LED (Diodo emisor de luz)

Indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja

Este indicador muestra las condiciones de carga de la unidad.

Indicador LED (Diodo emisor de luz)		Condiciones de carga
☼ · · ·	1 indicador	Cargando (Aprox. 0 ~ 20%)
☼ ☼ · ·	2 indicadores	Cargando (Aprox. 20 ~ 40%)
☼ ☼ ☼ ·	3 indicadores	Cargando (Aprox. 40 ~ 60%)
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicadores	Cargando (Aprox. 60 ~ 100%)
· · · ·	Apagado	Carga completa o unidad desconectada
☼·☼·☼·☼	Parpadeo rápido	Fallo de funcionamiento

Indicador LED (Diodo emisor de luz) verde

Este indicador muestra las condiciones de suministro de energía al dispositivo portátil.

Indicador LED (Diodo emisor de luz)	Condiciones de suministro de energía
☼ (Encendido)	Suministro en curso
☼ . . ☼ . . ☼ . . ☼ (Parpadeo lento)	Batería baja
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Parpadeo rápido)	Fallo de funcionamiento

Carga de la unidad

No es posible cargar la unidad cuando el PC (Computadora personal) está en modo de suspensión.

1. **Conecte el conector micro USB (Puerto Serial Universal) del cable USB (Puerto Serial Universal) suministrado en el puerto de entrada micro USB (Puerto Serial Universal) de la unidad.**
2. **Conecte el otro extremo del cable USB (Puerto Serial Universal) suministrado en el puerto USB (Puerto Serial Universal) del ordenador (computadora personal), etc.**
El indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja se enciende. Consulte "Solución de problemas" si el indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja se apaga unos minutos después o si no se enciende.
3. **Desconecte el cable USB (Puerto Serial Universal) cuando el indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja se apague.**

Nota

Si al ordenador (computadora personal), etc. no le queda mucha batería, conecte el adaptador de ca al ordenador (computadora personal), etc. que esté usando.

Comprobación de la energía restante

1. **Pulse el botón de la unidad.**
El indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja parpadea en función de la energía restante.

Indicador LED (Diodo emisor de luz)		Energía restante
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicadores	Aprox. 60 ~ 100%
☼ ☼ ☼ ·	3 indicadores	Aprox. 40 ~ 60%
☼ ☼ · ·	2 indicadores	Aprox. 20 ~ 40%
☼ · · ·	1 indicador	Aprox. 1 ~ 20%
· · · ·	Apagado	0%

* El estado de la batería no se puede comprobar cuando la unidad está suministrando energía a un dispositivo portátil.

Suministro de energía a un dispositivo portátil mediante la unidad cargada

1. **Conecte un cable de carga USB (Puerto Serial Universal) (oficialmente compatible con el dispositivo portátil) al dispositivo portátil.**
2. **Conecte el otro extremo del cable USB (Puerto Serial Universal) en el puerto de salida USB (Puerto Serial Universal) de la unidad.**
3. **Pulse el botón de la unidad.**
El indicador LED (Diodo emisor de luz) verde se enciende y la unidad comienza a suministrar energía.
El indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja parpadea en función de la energía restante.
* Compruebe el estado de carga del dispositivo portátil.
4 **Desenchufe el dispositivo cuando la carga se haya completado.**

Notas

- El puerto de salida USB (Puerto Serial Universal) de la unidad es únicamente para el suministro de energía. No lo conecte a los puertos USB (Puerto Serial Universal) de los ordenadores (computadoras personales), etc., ya que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Si se carga un dispositivo portátil con esta unidad, el tiempo de carga variará en función del estado de la batería de dicho dispositivo.
- Antes de conectar un dispositivo portátil a la unidad, coloque la batería del dispositivo portátil. Si se conecta un dispositivo portátil mientras se extrae la batería, se podrían ocasionar daños al dispositivo portátil o la pérdida de datos.
- Se advierte que algunos dispositivos portátiles podrían sufrir pérdidas repentinas de memoria de entrada se usen o no con esta unidad (para obtener más información, consulte el manual del usuario suministrado con el dispositivo portátil). Antes de utilizar este producto, asegúrese de realizar una copia de seguridad de la memoria de entrada. Sony no es responsable de la pérdida de memoria de entrada.
- Si no se ha usado la unidad durante un largo periodo de tiempo, no se puede cargar por completo; sin embargo, la unidad se podrá cargar por completo si se carga y suministra energía de forma repetida (dos o tres veces).

Tiempo de carga

Batería incorporada	Tiempo de carga
3.7 V (típ. 5 000 mAh/mín. 4 880 mAh)	Aprox. 6.5 horas (con un adaptador de ca de 1.0 A) Aprox. 12.5 horas (desde un puerto USB (Puerto Serial Universal) estándar)

* Se puede recargar usando un adaptador de ca con salida USB (Puerto Serial Universal) y cc 5 V de potencia a 0.5 A o más.
Tenga en cuenta que la corriente de entrada máxima para este dispositivo son 1.0 A

Tiempo de suministro

Puerto de salida USB (Puerto Serial Universal)	Tiempo de suministro
5 V 1.5 A (máx.)	Aprox. 120 minutos

* El tiempo de suministro varía en función de las condiciones de la batería, las condiciones de almacenamiento y el dispositivo portátil.

Especificaciones

Entrada	cc 5 V 1.0 A
Salida	cc 5 V 1.5 A (máx.)
Dimensiones	63.5 mm × 113.0 mm × 11.8 mm (ancho/alto/largo)
Peso	Aprox. 141 g
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 35 °C

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Solución de problemas

La unidad no puede cargarse.
→ No es posible cargar la unidad cuando el PC (Computadora personal) está en modo de suspensión. Recupere el PC (Computadora personal) para que salga del modo de suspensión.
→ Si la autenticación USB (Puerto Serial Universal) tarda un tiempo, conecte y desconecte del PC (Computadora personal) el cable USB (Puerto Serial Universal) y vuelva a intentarlo.

El indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja no se enciende.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La conexión del puerto de entrada micro USB (Puerto Serial Universal) es deficiente.
→ Limpie el puerto de entrada micro USB (Puerto Serial Universal).

El indicador LED (Diodo emisor de luz) naranja parpadea rápidamente.
La carga no es normal.
→ Deje de utilizar la unidad. Póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.

El tiempo de carga de la unidad es reducido [el proceso de carga dura menos de 6.5 horas (con un adaptador de cc) o 12.5 horas (desde un puerto USB (Puerto Serial Universal) estándar)].
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.

La unidad no puede suministrar energía a un dispositivo portátil o el indicador LED (Diodo emisor de luz) verde no se enciende.
La conexión del cable USB (Puerto Serial Universal) entre la unidad y el dispositivo portátil no es correcta.
→ Conecte el cable USB (Puerto Serial Universal) correctamente.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La capacidad restante de la batería es baja.
→ Cargue la unidad.
El dispositivo portátil no está en modo de carga.
→ Compruébelo y configure el dispositivo portátil en modo de carga.
→ Encienda el dispositivo portátil antes de realizar la carga.

El tiempo de suministro al dispositivo portátil es reducido.
El conector o puerto USB (Puerto Serial Universal) del dispositivo portátil está sucio.
→ Límpielo.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
La unidad no tiene energía o la capacidad de batería restante es baja.
→ Cargue la unidad.

El proceso de carga es largo.
Carga de la unidad y suministración de energía a un dispositivo portátil desde la unidad.
→ Deje de suministrar energía o de suministrar energía de forma constante a un dispositivo portátil.
La unidad ha llegado al final de su vida útil o presenta un fallo de funcionamiento.
→ Cuando el tiempo de suministro sea extremadamente reducido, aunque la unidad esté completamente cargada, habrá alcanzado el final de su vida útil. Adquiera un producto nuevo (la vida útil varía en función del uso).
→ Si el producto presenta un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.
El entorno de uso se encuentra fuera del rango de temperaturas de funcionamiento.
→ Utilice la unidad en el rango de temperaturas de funcionamiento.

El indicador LED (Diodo emisor de luz) verde parpadea rápidamente.
El dispositivo portátil y la unidad no están conectados correctamente o el dispositivo portátil o el cable presentan un fallo de funcionamiento.
→ Conecte el dispositivo portátil o el cable correctamente. También puede ponerse en contacto con su distribuidor o centro de servicio técnico autorizado del dispositivo portátil.
La salida de energía USB (Puerto Serial Universal) es superior al límite de este producto..
→ Asegúrese de que la especificación de potencia del dispositivo portátil no sea superior al límite de este producto.

No puede conectar el cable USB (Puerto Serial Universal) correctamente.
Es posible que haya conectado un cable de un tipo diferente.
→ Utilice el cable USB (Puerto Serial Universal) correcto.
El cable USB (Puerto Serial Universal) no está conectado correctamente.
→ Conecte el cable USB (Puerto Serial Universal) correctamente.
Es posible que haya polvo o partículas similares en el puerto USB (Puerto Serial Universal).
→ Limpie el puerto USB (Puerto Serial Universal).

Si desea realizar alguna otra consulta, póngase en contacto con su distribuidor de Sony o con un centro de servicio técnico autorizado de Sony.

Advertencia

- No provoque un cortocircuito en la unidad. Para evitar que se produzca un cortocircuito, mantenga la unidad alejada de cualquier objeto metálico (p. ej., monedas, horquillas, llaves, etc.).
- La unidad podría calentarse durante la carga. Esto es normal. Tenga cuidado al manejarla.
- Utilice este producto adecuadamente para evitar descargas eléctricas.

PRECAUCIÓN

- No deje caer ni coloque peso encima del producto. Asimismo, no proporcione golpes fuertes a dicho producto.
- No caliente la unidad ni la arroje al fuego.
- No desmonte ni vuelva a montar la unidad.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimientos, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se toma como elemento de juego.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 35 °C. Para optimizar la capacidad de carga, cargue la unidad a una temperatura entre 10 °C y 30 °C.
- No exponga este producto a la luz solar directa ni al agua.
- Manténgalo alejado de las temperaturas altas y de la humedad.
- Mientras utilice este producto, no lo cubra con materiales tales como sábanas.

La superficie de contacto de la unidad debe mantenerse siempre limpia.

Notas sobre el uso de este producto

- Cargue la unidad mientras esté alejada de televisores, radios o sintonizadores; de lo contrario, podría producirse ruido.
- Para obtener más información sobre el funcionamiento del dispositivo portátil, consulte el manual del usuario. El funcionamiento varía en función del dispositivo.
- No introduzca ningún objeto metálico (horquillas, llaves, etc.) en el puerto de salida USB (Puerto Serial Universal), ni en los terminales de unión de la unidad, para evitar que se produzca un cortocircuito.
- No exponga este producto a líquidos ni lo utilice si está húmedo.
- No utilice ni almacene este producto en lugares húmedos ni polvorientos.
- Coloque este producto en una ubicación estable.
- Mantenga limpia la clavija, el interior del puerto de salida USB (Puerto Serial Universal) y los terminales de unión de la unidad.
- No toque los terminales de unión directamente ni introduzca los dedos en ellos.

GARANTÍA

Nuestra garantia de producto esta limitada unicamente a la unidad, siempre que se utilice de manera habitual conforme a las indicaciones del manual de instrucciones y al entorno del sistema. Por consiguiente, se ha informado al Cliente y acepta lo siguiente:
- Sony no se responsabiliza de los daños o de las pérdidas derivadas del uso de este producto, ni de las reclamaciones de terceros en ningún caso.
- Sony no se responsabiliza de los problemas derivados del uso de este producto con un reproductor MP3 (Capa de audio 3 del grupo de expertos en imágenes en movimiento), un teléfono móvil o cualquier otro dispositivo; de la idoneidad del producto con dispositivos, aplicaciones de software o periféricos específicos; de los problemas de funcionamiento con otras aplicaciones de software instaladas; de la pérdida de datos; ni de otros daños accidentales o inevitables.
- Sony no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., derivados del uso de este producto.

Para clientes de los EE UU y CANADÁ

RECYCLADO DE BATERIAS DE IONES DE LITIO

Las baterías de iones de litio son reciclables.
Usted podrá ayudar a conservar el medio ambiente devolviendo las baterías usadas al punto de reciclaje mas cercano.

Para más información sobre el reciclado de baterías, llame al número gratuito 1-800-822-8837, o visite http://www.rbrc.org/

Precaución: No utilice baterías de iones de litio dañadas o con fugas.

Solamente para uso en México

POLIZA DE GARANTIA
Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V.
Boulevard Luis Donaldo Colosio km 0,200 Sur
Nuevo Laredo, Tamps C.P. 88277
Tel. (867) 711-3000 Fax (867) 711-3035

Garantiza este producto por término de TRES MESES en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento apartir de la fecha de compra del consumidor final.

Marca: Sony
Modelo: CP-S5
Producto: CARGADOR PORTÁTIL
Fecha: ____________

Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto, en la dirección del Importador o en el lugar donde fue adquirido. Siendo este un producto sencillo, Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V., se compromete a cambiarlo, sin ningún cargo para el consumidor siempre que el defecto sea cubierto por esta póliza. Los gastos de transportación que se deriven serán cubiertos por la empresa. El tiempo de reposición en ningún caso será mayor a 30 días contados apartir de la fecha de recepción del producto donde pueda hacerse efectiva esta garantía.
ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES CASOS:
- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Sony

Sony Nuevo Laredo S.A. de C.V.
Boulevard Luis Donaldo Colosio km 0,200 Sur.
Módulo Industrial América.
Nuevo Laredo, Tamaulipas, México. C.P. 88277
Tel. (867) 711-3000 Fax (867) 711-3035

Para mayor comodidad, pida información en el siguiente correo electrónico:
snl.service@am.sony.com

Português

Características e funções

A unidade é uma fonte de alimentação portátil com uma bateria de Li-ion integrada. Para a unidade fornecer alimentação a um dispositivo portátil, deve primeiro carregar a unidade ligando a um PC ou a um Adaptador de CA (vendido em separado) com o cabo de USB fornecido.

① **Unidade portátil**
Pode transportar a unidade para qualquer local para fornecer alimentação a dispositivos portáteis (leitor de música, telemóvel, etc.). A unidade pode ser carregada aproximadamente 1,000 vezes*.
* Esta é uma aproximação com base em resultados de testes efectuados pela Sony nas seguintes condições. O número real de vezes que a unidade pode ser utilizada depende do dispositivo e das condições de utilização.
Condições de carga: 4.2 V 0.5 ItA (CC/CV) Corrente de corte de carga: 0.05 ItA
Condições de descarga: 0.5 ItA Tensão de corte de descarga: 3 V
Condição da temperatura: 23 °C

② **Funções de segurança**
- Função anti-sobrecargas
- Temporizador de segurança
- Função de detecção de temperatura anormal

③ **Carregável ligando à porta USB do computador**
Pode carregar a unidade utilizando o cabo USB fornecido.

④ **Carregamento Directo.**
Carregar e alimentar simultaneamente.

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções seguintes.

Peças

A Unidade
1 Indicador LED cor-de-laranja
2 Indicador LED verde
3 Botão para ligar/desligar a alimentação USB e para verificar a capacidade da bateria
4 Porta de saída USB
5 Porta de entrada micro USB

B Cabo USB
1 Conector USB
2 Conector micro USB

Gráfico de referência para o estado dos indicadores LED

Indicador LED cor-de-laranja

Este indicador mostra as condições de carregamento da unidade.

Indicador LED		Condições de carregamento
☼ · · ·	1 indicador	A carregar (Aprox. 0 ~ 20%)
☼ ☼ · ·	2 indicadores	Charging (Aprox. 20 ~ 40%)
☼ ☼ ☼ ·	3 indicadores	Charging (Aprox. 40 ~ 60%)
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicadores	Charging (Aprox. 60 ~ 100%)
· · · ·	Desligado	Carregamento terminado/Desligado
☼·☼·☼·☼	Pisca rapidamente	Avaria

Indicador LED verde

Este indicador mostra as condições de alimentação para o dispositivo portátil.

Indicador LED	Condições de alimentação
☼ (Ligado)	A fornecer alimentação
☼. .☼ . . ☼. .☼ (Pisca lentamente)	Bateria com pouca carga
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (Pisca rapidamente)	Avaria

Para carregar a unidade

Não pode carregar a unidade quando o PC está no modo de adormecimento.

1. **Ligue o conector micro USB do cabo USB fornecido à porta de entrada micro USB da unidade.**
2. **Ligue a outra extremidade do cabo USB fornecido à porta USB do seu computador, etc.**
O indicador LED cor-de-laranja acende-se. Consulte a secção "Resolução de problemas" se o indicador LED cor-de-laranja se apagar após alguns minutos ou não se acender.
3. **Desligue o cabo USB depois de o indicador LED cor-de-laranja desligar.**

Nota

Caso a carga da bateria do computador, etc., fique fraca, ligue o adaptador de CA ao seu computador, etc., para utilizar.

Para verificar a carga restante

1. **Carregue no botão existente na unidade.**
O indicador LED cor-de-laranja fica intermitente, consoante a carga restante.

Indicador LED		Carga restante
☼ ☼ ☼ ☼	4 indicadores	Aprox. 60 ~ 100%
☼ ☼ ☼ ·	3 indicadores	Aprox. 40 ~ 60%
☼ ☼ · ·	2 indicadores	Aprox. 20 ~ 40%
☼ · · ·	1 indicador	Aprox. 1 ~ 20%
· · · ·	Desligado	0%

* O estado da bateria não pode ser verificado quando a unidade está a fornecer alimentação a um dispositivo portátil.

Fornecimento de Alimentação a um Dispositivo Portátil Usando a Unidade Carregada

1. **Ligue um cabo de carregamento USB (oficialmente suportado pelo dispositivo portátil) ao dispositivo portátil.**
2. **Ligue a outra extremidade do cabo USB à porta de saída da unidade.**
3. **Carregue no botão existente na unidade.**
O indicador LED verde acende-se e a unidade começa a fornecer alimentação.
O indicador LED cor-de-laranja fica intermitente, consoante a carga restante.
* Consulte o estado de carregamento do seu dispositivo portátil.
4. **Desligue o dispositivo quando a carga estiver concluída.**

Notas

- A porta de saída USB da unidade destina-se apenas a alimentação de corrente. Não ligue às portas USB de computadores, etc, uma vez que tal pode provocar uma avaria.
- Quando carregar um dispositivo portátil utilizando esta unidade, o tempo de carregamento varia consoante o estado da bateria do dispositivo portátil.
- Antes de ligar um dispositivo portátil à unidade, ligue o conjunto de bateria ao dispositivo portátil. Ligar um dispositivo portátil com a respectiva bateria removida pode provocar perda de dados ou danos no dispositivo portátil.
- Tenha em consideração que alguns dispositivos portáteis podem sofrer uma perda súbita de memória caso sejam ou não utilizados com esta unidade (para obter mais informações, consulte o manual de utilizador fornecido com este dispositivo portátil). Antes de utilizar este produto, certifique-se de que faz uma cópia de segurança dos conteúdos armazenados. A Sony não é responsável pela perda de dados.
- Se a unidade não tiver sido utilizada durante um longo período, não pode ser carregada totalmente. No entanto, a unidade ficará capaz de carregar totalmente ao recarregando totalmente duas ou três vezes.

Tempo de carregamento

Bateria integrada	Tempo de carregamento
3.7 V (tip. 5,000 mAh / min. 4,880 mAh)	Aprox. 6.5 horas (a partir adaptador de CA 1.0 A) Aprox. 12.5 horas (a partir porta USB standard)

* É possível recarregar utilizando um Adaptador de CA de saída USB com potência nominal de 5V 0.5 A, ou superior se possível.
Note que a corrente de entrada máxima deste produto é de 1.0 A.

Tempo de alimentação

Porta de saída USB	Tempo de alimentação
5 V, 1.5 A (Máx.)	Aprox. 120 minutos

* Os tempos de alimentação variam consoante o estado da bateria, as condições de armazenamento e o dispositivo portátil.

Especificações

Entrada	CC 5 V 1.0 A
Saída	CC 5 V 1.5 A (máx.)
Dimensões	63.5 mm × 113.0 mm × 11.8 mm (L/A/C)
Peso	Aprox. 141 g
Temperatura de funcionamento	0 °C - 35 °C

O design e as especificações do produto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Detecção e resolução de problemas

A unidade não pode ser carregada.
→ Quando o PC está no modo de adormecimento, não pode carregar a unidade. Recupere o PC do modo de adormecimento.
→ Quando demora tempo para a autenticação USB, ligue e desligue o cabo USB do PC e tente de novo.

O indicador LED cor-de-laranja não se acende.
O ambiente de utilização está fora do intervalo de temperatura de funcionamento.
→ Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento.
Existe uma má ligação na porta de entrada micro USB.
→ Limpe a porta de entrada micro USB.

O indicador LED cor-de-laranja pisca rapidamente.
O carregamento não é correcto.
→ Pare de utilizar. Contacte o seu representante Sony ou centro de assistência Sony autorizado.

O tempo de carregamento da unidade é curto [o carregamento demora menos de 6.5 horas (a partir adaptador de CA) ou 12.5 horas (a partir porta USB standard)].
A unidade atingiu o fim da vida útil ou está avariada.
→ Quando o tempo de alimentação for extremamente curto, mesmo quando a unidade está totalmente carregada, isso significa que a unidade atingiu o fim da vida útil. Compre um novo produto (a vida útil varia, consoante a utilização).
→ Se ocorrer uma avaria, contacte o seu representante Sony ou centro de assistência Sony autorizado.
O ambiente de utilização está fora do intervalo de temperatura de funcionamento.
→ Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento.

A unidade não fornece alimentação a um dispositivo portátil, ou o indicador LED verde não se acende.
O cabo USB entre a unidade e o dispositivo portátil está ligado incorrectamente.
→ Ligue correctamente o cabo USB.
O ambiente de utilização está fora do intervalo de temperatura de funcionamento.
→ Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento.
A capacidade restante da bateria é baixa.
→ Carregue a unidade.
O dispositivo portátil não está em modo de carregamento.
→ Verifique e configure o dispositivo portátil em modo de carregamento.
→ Ligue o dispositivo portátil antes do carregamento.

O tempo de alimentação para o dispositivo portátil é curto.
O conector ou a porta USB no dispositivo portátil estão sujos.
→ Limpe-os.
O ambiente de utilização está fora do intervalo de temperatura de funcionamento.
→ Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento.
A unidade atingiu o fim da vida útil ou está avariada.
→ Quando o tempo de alimentação for extremamente curto, mesmo quando a unidade está totalmente carregada, isso significa que a unidade atingiu o fim da vida útil. Compre um novo produto (a vida útil varia, consoante a utilização).
→ Se ocorrer uma avaria, contacte o seu representante Sony ou centro de assistência Sony autorizado.
A unidade não tem carga ou capacidade restante da bateria é baixa.
→ Carregue a unidade.

O tempo de carregamento é longo.
Carregamento da Unidade de Fornecimento de Alimentação a um Dispositivo Portátil a partir da Unidade.
→ Páre o fornecimento de de alimentação ou alimente continuamente um dispositivo portátil.
A unidade atingiu o fim da vida útil ou está avariada.
→ Quando o tempo de alimentação for extremamente curto, mesmo quando a unidade está totalmente carregada, isso significa que a unidade atingiu o fim da vida útil. Compre um novo produto (a vida útil varia, consoante a utilização).
→ Se ocorrer uma avaria, contacte o seu representante Sony ou centro de assistência Sony autorizado.
O ambiente de utilização está fora do intervalo de temperatura de funcionamento.
→ Utilize dentro do intervalo de temperatura de funcionamento.

O indicador LED verde pisca rapidamente.
O dispositivo portátil e a unidade não estão correctamente ligados, ou o dispositivo portátil ou cabo têm uma avaria.
→ Ligue correctamente o dispositivo portátil ou o cabo. Ou contacte um representante ou centro de assistência autorizado do dispositivo portátil.
A saída de alimentação USB excede o limite deste produto.
→ Certifique-se de que a especificação de corrente do dispositivo portátil é até ao limite deste produto.

Não pode ligar correctamente o cabo USB.
Pode ter ligado um tipo diferente de cabo.
→ Utilize o cabo USB correcto.
O cabo USB não está correctamente ligado.
→ Ligue correctamente o cabo USB.
Pode existir pó, etc. na porta USB.
→ Limpe a porta USB.

Contacte o seu representante Sony ou centro de assistência Sony autorizado se tiver mais questões.

Aviso

- Não coloque a unidade em curto-circuito. Para evitar curtos-circuitos, mantenha a unidade afastada de objectos metálicos (por exemplo, moedas, ganchos de cabelo, chaves, etc.).
- A unidade pode ficar quente durante o carregamento. Isto é normal. Tenha cuidado ao manusear.
- Utilize este produto correctamente para evitar choques eléctricos.

CUIDADO

- Não deixe cair nem coloque objectos pesados em cima, nem deixe que este produto sofra impactos fortes.
- Não aqueça a unidade nem a elimine utilizando fogo.
- Não desmonte nem volte a montar este produto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a não ser que sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
A crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Temperatura de utilização: 0 °C - 35 °C. Para optimizar a capacidade de carregamento, utilize a unidade a temperaturas entre 10 °C - 30 °C.
- Não exponha este produto à luz solar directa ou água.
- Mantenha afastado de altas temperaturas ou humidade.
- Durante a utilização, não cubra este produto com materiais como cobertores.

A superfície de contacto da unidade deve sempre ser mantida limpa.

Notas sobre a utilização deste produto

- Carregue a unidade afastada de um televisor, rádio ou sintonizador, caso contrário podem ocorrer interferências.
- Para obter mais informações sobre a utilização do dispositivo portátil, consulte o respectivo manual de utilizador. O funcionamento varia consoante o dispositivo.
- Não insira quaisquer objectos metálicos (ganchos de cabelo, chaves, etc.) na porta de saída USB ou terminais de ligação da unidade, de forma a evitar curtos-circuitos.
- Não exponha este produto a líquidos nem o utilize caso exista condensação.
- Não utilize ou guarde este produto num local húmido ou com pó.
- Coloque este produto num local estável.
- Mantenha limpos a ficha, o interior da porta de saída USB e os terminais de ligação da unidade.
- Não toque directamente nos terminais de ligação, nem insira os dedos no respectivo interior.

GARANTIA

A nossa garantia de produto é limitada apenas à unidade em si, quando utilizada normalmente de acordo com as instruções de utilização e o ambiente do sistema. Assim, o cliente confirma e concorda que:
- A Sony não é responsável por danos ou perdas resultantes da utilização deste produto, ou por qualquer reclamação por parte de terceiros.
- A Sony não é responsável por problemas com o seu leitor de MP3, telemóvel ou outro hardware resultante da utilização deste produto; a compatibilidade deste produto com hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento co outro software instalado; perdas de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
- A Sony não é responsável por danos financeiros, lucros perdidos, reclamações de terceiros, etc. resultantes da utilização deste produto.

Atendimento ao Cliente

Serviço de atendimento ao consumidor SONY
Telefone: (011) 3677-1080

2856-14-4749

(01) 0789 858659 025 0

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

한국어

특징 및 기능

본 기기는 내장형 Li-ion 충전식 배터리를 사용하는 휴대용 전원 공급 장치입니다. 본 기기에서 휴대용 장치에 전원을 공급하려면 먼저 부속된 USB 케이블을 사용하여 본 기기를 PC 또는 AC 어댑터(별매품)에 연결하여 충전해야 합니다.

① **휴대용 장치**
본 기기를 어디든 가지고 다니면서 휴대용 장치(음악 플레이어 또는 휴대폰 등)에 전원을 공급할 수 있습니다. 본 기기를 1,000*회 정도 충전할 수 있습니다.
* 이는 다음 조건 하에 Sony에서 수행한 테스트 결과에 기반한 근사치입니다. 기기를 사용할 수 있는 실제 횟수는 장치와 사용 조건에 따라 다릅니다.
충전 조건: 4.2 V 0.5 ItA (CC/CV) 충전 차단 전류: 0.05 ItA
방전 조건: 0.5 ItA 방전 차단 전압: 3 V
온도 조건: 23 °C

② **안전 기능**
- 과충전 방지 기능
- 안전 타이머
- 비정상적 온도 감지 기능

③ **컴퓨터의 USB 포트에 연결하여 충전 가능**
부속된 USB 케이블을 사용하여 본 기기를 충전할 수 있습니다.

④ **패스쓰루 충전**
충전하면서 동시에 전원을 공급합니다.

사용하기 전에 다음 지침을 주의 깊게 읽어 주십시오.

부품명

A 기기
1 주황색 LED 표시등
2 녹색 LED 표시등
3 USB 전원을 중지/시작하고 남은 배터리 용량을 확인하는 버튼
4 USB 출력 포트
5 마이크로 USB 입력 포트

B USB 케이블
1 USB 커넥터
2 마이크로 USB 커넥터

LED 표시등의 상태에 관한 참조표

주황색 LED 표시등

이 표시등은 기기의 충전 상태를 나타냅니다.

LED 표시등		충전 상태
☼ · · ·	1개 점등	충전 중(약 0 ~ 20%)
☼ ☼ · ·	2개 점등	충전 중(약 20 ~ 40%)
☼ ☼ ☼ ·	3개 점등	충전 중(약 40 ~ 60%)
☼ ☼ ☼ ☼	4개 점등	충전 중(약 60 ~ 100%)
· · · ·	꺼짐	충전 완료/연결 안 됨
☼·☼·☼·☼	빠르게 깜박임	고장

녹색 LED 표시등

이 표시등은 휴대용 장치로의 전원 공급 상태를 나타냅니다.

LED 표시등	전원 공급 상태
☼ (켜짐)	공급 중
☼ . . ☼ . . ☼ . . ☼ (느리게 깜박임)	배터리 잔량 부족
☼ . ☼ . ☼ . ☼ . ☼ (빠르게 깜박임)	고장

본 기기를 충전하려면

PC가 휴면 모드일 때는 기기를 충전할 수 없습니다.

1. **부속된 USB 케이블의 마이크로 USB 커넥터를 기기의 마이크로 USB 입력 포트에 연결합니다.**
2. **부속된 USB 케이블의 다른 쪽 끝을 컴퓨터 등의 USB 포트에 연결합니다.**
주황색 LED 표시등이 켜집니다. 주황색 LED 표시등이 몇 분 후 꺼지거나 켜지지 않을 경우 "문제 해결"을 참조하십시오.
3. **주황색 LED 표시등이 꺼지면 USB 케이블을 분리합니다.**

참고

컴퓨터 등의 배터리 전원이 부족하면, AC 어댑터를 사용할 컴퓨터 등에 연결하십시오.

전기 잔량을 확인하려면

1. 기기의 버튼을 누릅니다.
전기 잔량에 따라 주황색 LED 표시등이 깜박입니다.

LED 표시등		전기 잔량
☼ ☼ ☼ ☼	4개 점등	약 60 ~ 100%
☼ ☼ ☼ ·	3개 점등	약 40 ~ 60%
☼ ☼ · ·	2개 점등	약 20 ~ 40%
☼ · · ·	1개 점등	약 1 ~ 20%
· · · ·	꺼짐	0%

* 기기가 휴대용 장치에 전원을 공급하는 중에는 배터리 상태를 확인할 수 없습니다.

충전된 기기를 사용하여 휴대용 장치에 전원 공급

1. (휴대용 장치에서 정식으로 지원하는) USB 충전 케이블을 휴대용 장치에 연결합니다.
2. 케이블의 다른쪽 끝을 기기의 USB 출력 포트에 연결합니다.
3. 기기의 버튼을 누릅니다.
녹색 LED 표시등이 켜지고 본 기기에서 전원이 공급되기 시작합니다.
전기 잔량에 따라 주황색 LED 표시등이 깜박입니다.
* 휴대용 장치의 충전 상태를 확인하십시오.
4. 충전이 완료되면 장치를 분리합니다.

참고

- 본 기기의 USB 출력 포트는 전원 공급 전용입니다. 컴퓨터 등의 USB 포트에 연결하지 마십시오. 그럴 경우 고장의 원인이 될 수 있습니다.
- 본 기기로 휴대용 장치를 충전하는 경우 충전 시간은 휴대용 장치의 배터리 상태에 따라 다릅니다.
- 휴대용 장치를 본 기기에 연결하기 전에 휴대용 장치의 배터리 팩을 장착하십시오. 휴대용 장치에 배터리가 없는 상태에서 연결하면 데이터가 소실되거나 휴대용 장치가 손상될 수 있습니다.
- 일부 휴대용 장치에서는 본 기기에서의 사용 여부와 무관하게 입력 메모리가 갑자기 사라질 수 있습니다(자세한 내용은 휴대용 장치에 부속된 사용 설명서를 참조하십시오). 본 제품을 사용하기 전에 반드시 입력 메모리를 백업하십시오. Sony는 메모리 소실에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 본 기기를 장시간 사용하지 않았을 경우 만충전되지 않을 수 있습니다. 하지만 충전과 공급을 반복(2~3회)하면 기기가 만충전됩니다.

충전 시간

내장 배터리	충전 시간
3.7 V (typ. 5,000 mAh/분 4,880 mAh)	약 6.5시간(1.0 A AC 어댑터 사용시) 약 12.5시간(표준 USB 포트에서)

* 정격 5 V 0.5 A 이상의 USB 출력 AC 어댑터를 사용하여 재충전하는 것이 가능합니다. 이 제품의 최대 입력 전류가 1.0 A 임을 유의하십시오.

공급 시간

USB 출력 포트	공급 시간
5 V, 1.5 A(최대)	약 120분

* 공급 시간은 배터리 상태, 저장 장치 상태 및 휴대용 장치에 따라 다릅니다.

주요 제원

입력 DC 5 V 1.0 A
출력 DC 5 V 1.5 A(최대)
외형 치수 63.5 mm × 113.0 mm × 11.8 mm (W/H/L)
중량 약 141 g
작동 온도 0 °C에서 35 °C

디자인 및 주요 제원은 통보 없이 변경될 수 있습니다.

문제 해결

기기를 충전할 수 없다.
→ PC가 휴면 모드일 때는 기기를 충전할 수 없습니다. PC를 휴면 모드로부터 복구하십시오.
→ USB 인증에 시간이 걸리는 경우, USB 케이블을 PC에서 뺐다가 끼운 후, 다시 시도하십시오.

주황색 LED 표시등이 켜지지 않는다.
사용 환경이 작동 온도 범위를 벗어났습니다.
→ 작동 온도 범위 내에서 사용하십시오.
마이크로 USB 입력 포트의 연결 상태가 좋지 않습니다.
→ 마이크로 USB 입력 포트를 청소하십시오.

주황색 LED 표시등이 빠르게 깜박인다.
충전에 문제가 있습니다.
→ 사용을 중지하십시오. Sony 대리점 또는 Sony 공인 서비스점으로 문의하십시오.

기기의 충전 시간이 짧다[6.5시간(AC 어댑터) 또는 12.5시간(표준 USB 포트)이 되기 전에 충전이 완료된다].
기기의 사용 연한이 다했거나 고장이 났습니다.
→ 기기를 만충전해도 공급 시간이 너무 짧을 경우 기기의 사용 연한이 다 된 것입니다. 새 제품을 구입하십시오(사용 연한은 사용 조건에 따라 다릅니다).
→ 고장이 났을 경우 Sony 대리점 또는 Sony 공인 서비스점으로 문의하십시오.
사용 환경이 작동 온도 범위를 벗어났습니다.
→ 작동 온도 범위 내에서 사용하십시오.

휴대용 장치에 전원이 공급되지 않거나 녹색 LED 표시등이 켜지지 않는다.
기기와 휴대용 장치 사이가 USB 케이블로 잘못 연결되어 있습니다.
→ USB 케이블을 올바로 연결하십시오.
사용 환경이 작동 온도 범위를 벗어났습니다.
→ 작동 온도 범위 내에서 사용하십시오.
배터리 잔량이 부족합니다.
→ 기기를 충전하십시오.
휴대용 장치가 충전 모드가 아닙니다.
→ 휴대용 장치가 충전 모드인지 확인하고 충전 모드로 설정하십시오.
→ 충전하기 전에 휴대용 장치의 전원을 켜십시오.

휴대용 장치에 대한 공급 시간이 짧다.
휴대용 장치의 커넥터 또는 USB 포트가 더럽습니다.
→ 청소하여 주십시오.
사용 환경이 작동 온도 범위를 벗어났습니다.
→ 작동 온도 범위 내에서 사용하십시오.
기기의 사용 연한이 다했거나 고장이 났습니다.
→ 기기를 만충전해도 공급 시간이 너무 짧을 경우 기기의 사용 연한이 다 된 것입니다. 새 제품을 구입하십시오(사용 연한은 사용 조건에 따라 다릅니다).
→ 고장이 났을 경우 Sony 대리점 또는 Sony 공인 서비스점으로 문의하십시오.
기기의 전원이 끊어졌거나 배터리 잔량이 부족합니다.
→ 기기를 충전하십시오.

충전 시간이 너무 깁니다.
기기 충전 및 이 기기에서 휴대용 장치에 전원 공급
→ 전원 공급을 중단하지 않으면 계속해서 휴대용 장치에 전원이 공급됩니다.
기기의 사용 연한이 다했거나 고장이 났습니다.
→ 기기를 만충전해도 공급 시간이 너무 짧을 경우 기기의 사용 연한이 다 된 것입니다. 새 제품을 구입하십시오(사용 연한은 사용 조건에 따라 다릅니다).
→ 고장이 났을 경우 Sony 대리점 또는 Sony 공인 서비스점으로 문의하십시오.
사용 환경이 작동 온도 범위를 벗어났습니다.
→ 작동 온도 범위 내에서 사용하십시오.

녹색 LED 표시등이 빠르게 깜박인다.
휴대용 장치 및 기기가 올바로 연결되어 있지 않거나 휴대용 장치 또는 케이블이 고장났습니다.
→ 휴대용 장치 또는 케이블을 올바로 연결하십시오. 또는 휴대용 장치 판매점이나 공인 서비스점으로 문의하십시오.
USB 전원 출력이 본 제품의 제한치를 초과했습니다.
→ 휴대용 장치의 전원 사양이 본 제품의 제한치 이내인지 확인하십시오.

USB 케이블이 올바로 연결되지 않았습니다.
다른 종류의 케이블을 연결했을 수 있습니다.
→ 올바른 USB 케이블을 사용하십시오.
USB 케이블이 바르게 연결되지 않았습니다.
→ USB 케이블을 올바로 연결하십시오.
USB 포트에 먼지 등이 있을 수 있습니다.
→ USB 포트를 청소하십시오.

다른 의문 사항은 Sony 대리점 또는 Sony 공인 서비스점으로 문의하십시오.

경고

- 본 기기를 단락시키지 마십시오. 단락을 방지하려면 기기를 금속 물체(예: 동전, 머리핀, 열쇠 등)에서 멀리 떨어진 곳에서 사용하십시오.
- 충전 도중 기기가 뜨거워질 수 있습니다. 이것은 정상입니다. 취급 시 주의하십시오.
- 감전을 예방하려면 본 제품을 올바로 사용하십시오.

주의

- 본 제품을 떨어뜨리거나, 무거운 물건을 올려놓거나 강한 충격을 주지 마십시오.
- 본 기기를 가열하거나 소각하지 마십시오.
- 본 제품을 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 기기는 신체적, 지각적 또는 정신적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)이 그들의 안전을 책임질 사람의 감독 하에서 사용하거나 기기 사용에 관한 안내를 받지 못할 경우 사용하기에 적합하지 않습니다.
어린이가 본 기기를 가지고 놀지 않도록 감독을 해야 합니다.
- 작동 온도: 0 °C에서 35 °C. 충전 용량을 최적화하려면 본 기기를 10 °C에서 30 °C 사이의 온도에서 사용하십시오.
- 본 제품이 직사 광선이나 물에 닿지 않도록 하십시오.
- 온도 또는 습도가 높은 곳에서 멀리 떨어져서 사용하십시오.
- 사용 중에 담요 같은 물건으로 본 제품을 덮지 마십시오.

본 기기의 표면은 항상 깨끗하게 유지해야 합니다.

본 제품의 사용에 관한 주의

- 노이즈가 발생할 수 있으므로 TV, 라디오 또는 튜너에서 멀리 떨어진 곳에서 기기를 충전하십시오.
- 휴대용 장치의 조작에 관한 자세한 내용은 해당 사용 설명서를 참조하십시오. 장치에 따라 조작 방법이 다릅니다.
- 단락을 방지하려면 USB 출력 포트 또는 기기의 연결 단자에 금속 물체(머리핀, 열쇠 등)를 집어넣지 마십시오.
- 본 제품이 액체에 닿지 않도록 하고 제품이 젖었을 경우 사용하지 마십시오.
- 습기 또는 먼지가 많은 장소에서 본 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오.
- 본 제품을 안정적인 장소에 설치하십시오.
- 플러그, USB 출력 포트 내부 및 기기의 연결 단자를 깨끗하게 유지하십시오.
- 연결 단자를 직접 만지거나 손가락을 집어넣지 마십시오.

보증

당사 제품 보증은 조작 지침 및 시스템 요구 사항에 따라 정상적으로 사용한 경우 기기 자체로만 제한됩니다. 그러므로 고객은 다음 사항을 승인 및 동의해야 합니다.
- Sony는 본 제품의 사용으로 인한 손상 및 손실 또는 제3자의 어떠한 청구에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- Sony는 본 제품의 사용으로 발생된 MP3 플레이어, 휴대폰 또는 기타 하드웨어의 고장, 특정 하드웨어, 소프트웨어 또는 주변 기기에 대한 본 제품의 적합성, 설치된 다른 소프트웨어와의 충돌, 데이터 손실 또는 기타 우발적이거나 불가피한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- Sony는 본 제품의 사용으로 발생된 재정적 손해, 수익 손실, 제3자의 청구 등에 대해 책임을 지지 않습니다.

< 경고 > 발열, 화재, 폭발 등의 위험을 수반할 수 있으니 다음 사항을 지켜주시기바랍니다.

a) 육안으로 식별이 가능할 정도의 부풀음이 발생된 전지는 위험할 수 있으므로 제조자 또는 판매자로 즉시 문의할 것
b) 지정된 정품 충전기만을 사용할 것
c) 화기에 가까이 하지 말 것(전자레인지에 넣지 말 것)
d) 여름철 자동차 내부에 방치하지 말 것
e) 찜질방 등 고온다습한 곳에서 보관, 사용하지 말 것
f) 이불, 전기장판, 카펫 위에 올려 놓고 장시간 사용하지 말 것
g) 전원을 켠 상태로 밀폐된 공간에 장시간 보관하지 말 것
h) 전지 단자에 목걸이, 동전, 열쇠, 시계 등 금속 제품이 닿지 않도록 주의할 것
i) 휴대 기기, 제조 업체가 보증한 리튬2차전지 사용할 것
j) 분해, 압착, 관통 등의 행위를 하지 말 것
k) 높은 곳에서 떨어뜨리는 등 비정상적 충격을 주지 말 것
l) 60 °C이상의 고온에 노출하지 말 것
m) 습기에 접촉되지 않도록 할 것

전지는 적절하게 폐기하여 주십시오.
취급설명서로 지정한 충전 방법을 따라서 충전하십시오.

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

ภาษาไทย

คุณสมบัติพิเศษและการทำงาน

ยูนิตนี้คือตัวจ่ายไฟแบบพกพาพร้อมด้วยแบตเตอรี่ลิเธียมอิออนในตัวแบบชาร์จใหม่ได้ เพื่อใช้ยูนิตในการจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพา ในขั้นตอนแรกท่านจำเป็นต้องทำการชาร์จตัวเครื่องโดยเชื่อมต่อเข้ากับ PC หรืออะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับ (แยกจำหน่าย) ของท่านผ่านทางสาย USB ที่ให้มาด้วย

① **ตัวเครื่องแบบพกพา**
ท่านสามารถพกพาตัวเครื่องไปได้ทุกที่เพื่อจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพา (เครื่องเล่นเพลง หรือ โทรศัพท์มือถือ เป็นต้น)
ตัวเครื่องรองรับการชาร์จได้ประมาณ 1,000 ครั้ง*
* ข้อมูลนี้เป็นข้อมูลโดยประมาณโดยอ้างอิงผลจากการทดสอบโดย Sony ภายใต้สภาพการทดสอบต่อไปนี้ จำนวนครั้งที่สามารถใช้งานอุปกรณ์ได้จริงขึ้นอยู่กับอุปกรณ์แต่ละชิ้นและ/หรือสภาพการใช้งาน
สภาพการชาร์จ: 4.2 โวลท์ 0.5 ItA (CC/CV) กระแสคัทออฟเมื่อชาร์จ: 0.05 ItA
สภาพการดิสชาร์จ: 0.5 ItA แรงดันไฟฟ้าคัทออฟเมื่อดิสชาร์จ: 3 โวลท์
สภาพอุณหภูมิ: 23°C

② **ฟังก์ชันความปลอดภัย**
- ฟังก์ชันป้องกันการประจุไฟเกิน
- การตั้งเวลาเพื่อความปลอดภัย
- ฟังก์ชันการตรวจจับอุณหภูมิที่ผิดปกติ

③ **สามารถชาร์จได้โดยเชื่อมต่อกับช่องต่อ USB บนเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่าน**
ท่านสามารถชาร์จตัวเครื่องด้วยสาย USB ที่ให้มาด้วย

④ **การชาร์จแบบส่งผ่าน**
ชาร์จและจ่ายกระแสไฟฟ้าให้ในเวลาเดียวกัน

โปรดอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างละเอียดรอบคอบก่อนการใช้งาน

รายการชิ้นส่วน

A ตัวเครื่อง
1 ไฟแสดง LED สีส้ม
2 ไฟแสดง LED สีเขียว
3 ปุ่มสำหรับการหยุด/เริ่มจ่ายไฟผ่าน USB และใช้ตรวจสอบกำลังไฟฟ้าคงเหลือในแบตเตอรี่
4 พอร์ตเอาท์พุท USB
5 พอร์ตอินพุทไมโคร USB

B สาย USB
1 ขั้วต่อ USB
2 ขั้วต่อไมโคร USB

ตารางอ้างอิงสถานะไฟแสดง LED

ไฟแสดง LED สีส้ม

ไฟแสดงนี้จะแสดงสถานะการชาร์จของตัวเครื่อง

สถานะของไฟแสดง LED		สถานะการชาร์จ
☼ · · ·	ไฟแสดง 1 ดวง	กำลังชาร์จ (ประมาณ 0 ~ 20%)
☼ ☼ · ·	ไฟแสดง 2 ดวง	กำลังชาร์จ (ประมาณ 20 ~ 40%)
☼ ☼ ☼ ·	ไฟแสดง 3 ดวง	กำลังชาร์จ (ประมาณ 40 ~ 60%)
☼ ☼ ☼ ☼	ไฟแสดง 4 ดวง	กำลังชาร์จ (ประมาณ 60 ~ 100%)
· · · ·	ดับ	การชาร์จสิ้นสุดลง/ถอดปลั๊กไฟ
☼ · ☼ · ☼ · ☼	กระพริบแบบเร็ว	ความผิดปกติ

ไฟแสดง LED สีเขียว

ไฟแสดงนี้จะแสดงสถานะการจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพา

สถานะของไฟแสดง LED	สถานะการจ่ายกระแสไฟฟ้า
☼ (ติดสว่าง)	กำลังจ่ายกระแสไฟฟ้า
☼..☼..☼..☼ (กะพริบช้าๆ)	แบตเตอรี่ต่ำ
☼.☼.☼.☼.☼ (กะพริบแบบเร็ว)	ความผิดปกติ

การชาร์จตัวเครื่อง

ท่านไม่สามารถชาร์จไฟเข้าตัวเครื่องในขณะที่ PC อยู่ในโหมดไม่ทำงาน
1. ต่อขั้วต่อไมโคร USB ของสาย USB ที่ให้มาด้วยเข้ากับพอร์ตอินพุทไมโคร USB บนตัวเครื่อง
2. ต่อปลายอีกด้านของสาย USB ที่ให้มาด้วยเข้ากับช่องต่อ USB บนเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่าน
ไฟแสดง LED สีส้มจะติดสว่าง โปรดดู "ปัญหาและการแก้ไข" หากไฟแสดง LED สีส้มดับลงในเวลาสองถึงสามนาทีต่อมา หรือไฟแสดงไม่ติดเลย
3. ถอดสาย USB หลังจากไฟแสดง LED สีส้มดับลง

ข้อสังเกต

หากกำลังไฟแบตเตอรี่ของเครื่องคอมพิวเตอร์ ฯลฯ อยู่ในระดับต่ำ ให้เชื่อมต่ออุปกรณ์แปลงไฟ AC เข้ากับเครื่องคอมพิวเตอร์ ฯลฯ เพื่อใช้งาน

การตรวจสอบกำลังไฟคงเหลือ

1. กดปุ่มที่ยูนิต
ไฟแสดง LED สีส้มจะกะพริบโดยขึ้นอยู่กับกำลังไฟคงเหลือ

สถานะของไฟแสดง LED		สถานะการชาร์จ
☼ ☼ ☼ ☼	ไฟแสดง 4 ดวง	ประมาณ 60 ~ 100%
☼ ☼ ☼ ·	ไฟแสดง 3 ดวง	ประมาณ 40 ~ 60%
☼ ☼ · ·	ไฟแสดง 2 ดวง	ประมาณ 20 ~ 40%
☼ · · ·	ไฟแสดง 1 ดวง	ประมาณ 1 ~ 20%
· · · ·	ดับ	0%

* ไม่สามารถตรวจสอบกำลังไฟฟ้าในแบตเตอรี่ได้ จนกว่ายูนิตจะชาร์จไฟเข้าสู่อุปกรณ์แบบพกพา

การชาร์จไฟฟ้าเข้าสู่อุปกรณ์แบบพกพาด้วยการใช้ยูนิตที่ชาร์จไฟแล้ว

1. เชื่อมต่อสายชาร์จ USB (ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการโดยอุปกรณ์แบบพกพา) เข้ากับอุปกรณ์แบบพกพา
2. ต่อปลายอีกด้านของสาย USB เข้ากับพอร์ตเอาท์พุท USB บนตัวเครื่อง
3. กดปุ่มที่ยูนิต
ไฟแสดง LED สีเขียวจะติดสว่าง และจะเริ่มจ่ายกระแสไฟฟ้า
ไฟแสดง LED สีส้มจะกะพริบโดยขึ้นอยู่กับกำลังไฟคงเหลือ
* ตรวจสอบสถานะการชาร์จของอุปกรณ์แบบพกพาของท่าน
4. ถอดปลั๊กอุปกรณ์ของท่านเมื่อเสร็จสิ้นการชาร์จไฟ

ข้อสังเกต

- พอร์ตเอาท์พุท USB ของตัวเครื่องนี้มีไว้สำหรับจ่ายกระแสไฟฟ้าเท่านั้น ห้ามนำไปเชื่อมต่อกับพอร์ต USB ของเครื่องคอมพิวเตอร์ ฯลฯ การกระทำเช่นนี้อาจทำให้เกิดความผิดปกติขึ้นได้
- เมื่อชาร์จอุปกรณ์แบบพกพาด้วยตัวเครื่องนี้ ระยะเวลาในการชาร์จจะแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานะแบตเตอรี่ของอุปกรณ์แบบพกพา
- ก่อนเชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาเข้ากับตัวเครื่อง ให้ใส่แบตเตอรี่ของอุปกรณ์แบบพกพาดังกล่าว การเชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาในขณะที่ถอดแบตเตอรี่ออกจะเป็นสาเหตุให้ข้อมูลสูญหายหรือเกิดความเสียหายแก่อุปกรณ์แบบพกพา
- มีข้อควรระวังคืออุปกรณ์แบบพกพาบางตัวอาจเกิดการสูญเสียข้อมูลในหน่วยความจำอย่างกะทันหันโดยที่อาจมีหรือไม่มีการนำอุปกรณ์แบบพกพาดังกล่าวมาใช้งานร่วมกับตัวเครื่องนี้ (สำหรับรายละเอียด โปรดอ้างอิงจากคู่มือการใช้งานที่ให้มากับอุปกรณ์แบบพกพานั้น) ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์นี้จึงควรทำการสำรองข้อมูลในหน่วยความจำไว้ก่อน Sony จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียข้อมูลในหน่วยความจำที่เกิดขึ้น
- ถ้าตัวเครื่องไม่มีการใช้งานเป็นเวลานาน จะไม่สามารถชาร์จตัวเครื่องได้จนเต็ม อย่างไรก็ตาม ตัวเครื่องจะสามารถชาร์จไฟได้จนเต็มโดยการชาร์จและจ่ายกระแสไฟฟ้าซ้ำหลายๆ รอบ (2 หรือ 3 ครั้ง)

เวลาในการชาร์จ

แบตเตอรี่ในตัว	เวลาในการชาร์จ
3.7 โวลท์ (ชนิด 5,000 mAh / ต่ำสุด 4,880 mAh)	ประมาณ 6.5 ชั่วโมง (จากหม้อแปลง AC 1.0 A) ประมาณ 12.5 ชั่วโมง (จากพอร์ต USB มาตรฐาน)

* สามารถรีชาร์จด้วยอะแดปเตอร์ไฟฟ้ากระแสสลับที่มีด้านออกเป็น USB ขนาดพิกัด 5 โวลท์ 0.5 A หรือมากกว่า โปรดทราบว่าปริมาณกระแสไฟฟ้าด้านเข้าสูงสุดของผลิตภัณฑ์นี้คือ 1.0 A

เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้า

พอร์ตเอาท์พุท USB	เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้า
5 โวลท์, 1.5 A (สูงสุด)	ประมาณ 120 นาที

* เวลาในการจ่ายกระแสไฟฟ้าอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานะของแบตเตอรี่ ลักษณะการจัดเก็บ และตัวอุปกรณ์แบบพกพาได้นั้น

ข้อมูลจำเพาะ

ค่าอินพุท กระแสไฟตรง 5 โวลท์ 1.0 A
ค่าเอาท์พุท กระแสไฟตรง 5 โวลท์ 1.5 A (สูงสุด)
ขนาด 63.5 มม. × 113.0 มม. × 11.8 มม. (กว้าง/สูง/ยาว)
น้ำหนัก ประมาณ 141 กรัม
อุณหภูมิการใช้งาน 0 องศาเซลเซียส - 35 องศาเซลเซียส

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ปัญหาและการแก้ไข

ไม่สามารถชาร์จไฟเข้าเครื่องได้
→ หากเครื่อง PC อยู่ในโหมดไม่ได้ใช้งาน ท่านจะไม่สามารถชาร์จไฟเข้าตัวเครื่องได้ ให้ใช้เครื่อง PC ในโหมดสภาพพร้อมใช้งาน
→ หากต้องเสียเวลาในการรับรู้ USB และการปลั๊กอิน ให้ถอดสาย USB จากเครื่อง PC แล้วลองใหม่อีกครั้งหนึ่ง

ไฟแสดง LED สีส้มไม่ติดสว่าง
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
การเชื่อมต่อกับพอร์ตอินพุทไมโคร USB ไม่ดี
→ ทำความสะอาดพอร์ตอินพุทไมโคร USB
การเชื่อมต่อกับปลั๊กไฟไม่ดี
→ ทำความสะอาดปลั๊กไฟด้วยผ้าแห้ง
→ เชื่อมต่อกับเต้าจ่ายไฟบนผนังที่อื่นๆ

ไฟแสดง LED สีส้มกะพริบเร็ว ๆ
การชาร์จเกิดความผิดปกติ
→ หยุดใช้งาน และติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง

เวลาที่ใช้ในการชาร์จตัวเครื่องสั้น (การชาร์จใช้เวลาน้อยกว่า 6.5 ชั่วโมง (จากอะแดปเตอร์กระแสสลับ) หรือ 12.5 ชั่วโมง (จากพอร์ต USB มาตรฐาน))
ตัวเครื่องหมดอายุการใช้งาน หรือมีความผิดปกติ
→ หากเวลาที่ใช้ในการจ่ายกระแสไฟฟ้าสั้นมาก แม้ว่าตัวเครื่องจะได้รับการชาร์จจนเต็มแล้วก็ตาม แสดงว่าตัวเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ให้ซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่ (อายุการใช้งานขึ้นอยู่กับลักษณะการใช้งาน)
→ หากเกิดความผิดปกติ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน

ตัวเครื่องไม่สามารถจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพาได้ หรือไฟแสดง LED สีเขียวไม่ติด
ต่อสาย USB ระหว่างตัวเครื่องกับอุปกรณ์แบบพกพาไม่ถูกต้อง
→ ต่อสาย USB ให้ถูกต้อง
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
กำลังไฟคงเหลือของแบตเตอรี่ต่ำ
→ ชาร์จตัวเครื่อง
อุปกรณ์แบบพกพาไม่อยู่ในโหมดการชาร์จ
→ ตรวจสอบและตั้งค่าอุปกรณ์แบบพกพาให้อยู่ในโหมดการชาร์จ
→ เปิดอุปกรณ์แบบพกพาก่อนชาร์จ

เวลาที่ใช้ในการจ่ายกระแสไฟฟ้าให้กับอุปกรณ์แบบพกพาสั้น
ขั้วต่อหรือช่องต่อ USB บนอุปกรณ์แบบพกพาสกปรก
→ ทำความสะอาด
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
ตัวเครื่องหมดอายุการใช้งาน หรือมีความผิดปกติ
→ หากเวลาที่ใช้ในการจ่ายกระแสไฟฟ้าสั้นมาก แม้ว่าตัวเครื่องจะได้รับการชาร์จจนเต็มแล้วก็ตาม แสดงว่าตัวเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ให้ซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่ (อายุการใช้งานขึ้นอยู่กับลักษณะการใช้งาน)
→ หากเกิดความผิดปกติ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง
เครื่องกำลังไฟหมด หรือกำลังไฟคงเหลือของแบตเตอรี่ต่ำ
→ ชาร์จตัวเครื่อง

เวลาที่ใช้ในการชาร์จนาน
การชาร์จยูนิตและกระแสไฟฟ้าเข้าอุปกรณ์แบบพกพาจากยูนิต
→ หยุดการจ่ายไฟฟ้าหรือไฟฟ้าที่เข้าอย่างต่อเนื่องสู่อุปกรณ์แบบพกพา
ตัวเครื่องหมดอายุการใช้งาน หรือมีความผิดปกติ
→ หากเวลาที่ใช้ในการจ่ายกระแสไฟฟ้าสั้นมาก แม้ว่าตัวเครื่องจะได้รับการชาร์จจนเต็มแล้วก็ตาม แสดงว่าตัวเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ให้ซื้อผลิตภัณฑ์ใหม่ (อายุการใช้งานขึ้นอยู่กับลักษณะการใช้งาน)
→ หากเกิดความผิดปกติ ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง
สภาพแวดล้อมที่ใช้งานเครื่องไม่อยู่ในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน
→ ใช้งานเครื่องในช่วงอุณหภูมิการใช้งาน

ไฟแสดง LED สีเขียวกะพริบเร็ว ๆ
เชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาและตัวเครื่องไม่ถูกต้อง หรืออุปกรณ์แบบพกพา หรือสายมีความผิดปกติ
→ เชื่อมต่ออุปกรณ์แบบพกพาหรือสายให้ถูกต้อง หรือติดต่อตัวแทนจำหน่ายอุปกรณ์แบบพกพานั้น หรือศูนย์บริการที่ได้รับการรับรอง
ค่าเอาท์พุทกำลังไฟ USB เกินขีดจำกัดของผลิตภัณฑ์นี้
→ ให้ตรวจสอบข้อมูลจำเพาะค่ากระแสไฟของอุปกรณ์แบบพกพานั้นไม่ให้เกินขีดจำกัดของผลิตภัณฑ์นี้

ท่านไม่สามารถเชื่อมต่อสาย USB ได้
ท่านอาจใช้สายผิดประเภท
→ ใช้สาย USB ที่ถูกต้อง
เชื่อมต่อสาย USB ไม่ถูกต้อง
→ ต่อสาย USB ให้ถูกต้อง
อาจมีฝุ่น ฯลฯ อยู่ในช่องต่อ USB
→ ทำความสะอาดช่องต่อ USB

หากมีข้อสงสัยหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Sony หรือศูนย์บริการ Sony ที่ได้รับการรับรอง

คำเตือน

- อย่าทำการลัดวงจรตัวเครื่อง เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร ควรเก็บตัวเครื่องให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะทุกชนิด (เช่น เหรียญ, กิ๊บติดผม, กุญแจ ฯลฯ)
- ตัวเครื่องอาจร้อนขึ้นในระหว่างการชาร์จ ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ควรจับด้วยความระมัดระวัง
- ใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกวิธีเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าดูด

ข้อควรระวัง

- ห้ามทำผลิตภัณฑ์ตกหล่น, ทับด้วยของหนัก หรือกระแทกผลิตภัณฑ์ด้วยความแรง
- ห้ามให้ความร้อนหรือกำจัดตัวเครื่องด้วยการเผา
- ห้ามถอดแยกประกอบหรือประกอบซ้ำผลิตภัณฑ์นี้
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการใช้งานสำหรับบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่ความสามารถทางร่างกาย, การรับรู้ทางประสาทหรือสภาพจิตใจอ่อนแอ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ นอกจากจะได้รับการควบคุมดูแลหรือแนะนำด้านการใช้จากผู้ที่มีความรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของผู้ใช้เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่นำผลิตภัณฑ์นี้มาเล่น
- อุณหภูมิการใช้งาน: 0 องศาเซลเซียส - 35 องศาเซลเซียส เพื่อให้การชาร์จมีประสิทธิภาพสูงสุด ให้ใช้งานในอุณหภูมิระหว่าง 10 องศาเซลเซียส - 30 องศาเซลเซียส
- อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้ให้โดนแสงแดดหรือน้ำ
- เก็บรักษาให้ห่างจากบริเวณที่มีอุณหภูมิหรือความชื้นสูง
- ในระหว่างการใช้งาน ห้ามคลุมผลิตภัณฑ์นี้ด้วยวัตถุใดๆ เช่น ผ้าห่ม

ผิวสัมผัสของตัวเครื่องจะต้องสะอาดอยู่เสมอ

หมายเหตุเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

- ชาร์จตัวเครื่องโดยให้ห่างจากโทรทัศน์, วิทยุ หรือเครื่องรับสัญญาณ เนื่องจากอาจส่งผลให้เกิดสัญญาณรบกวนขึ้น
- สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้งานอุปกรณ์แบบพกพา โปรดอ้างอิงจากคู่มือการใช้งาน เนื่องจากการใช้งานอุปกรณ์แบบพกพาแต่ละเครื่องจะแตกต่างกันไป
- ห้ามใส่วัตถุโลหะใดๆ (กิ๊บติดผม, กุญแจ ฯลฯ) เข้าไปในพอร์ตเอาท์พุท USB หรือส่วนเชื่อมต่ออื่นๆ ของตัวเครื่องเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร
- ห้ามให้ผลิตภัณฑ์นี้โดนน้ำและห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ในขณะเปียกชื้น
- ห้ามใช้หรือจัดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ในบริเวณที่เปียกชื้นหรือมีฝุ่น
- วางผลิตภัณฑ์นี้บนพื้นที่ที่มั่นคง
- ดูแลรักษาความสะอาดของปลั๊กไฟ, ด้านในของพอร์ตเอาท์พุท USB และส่วนเชื่อมต่อของตัวเครื่อง
- ห้ามสัมผัสกับส่วนเชื่อมต่ออื่นๆ โดยตรงหรือสอดนิ้วเข้าไปด้านใน

การรับประกัน

การรับประกันผลิตภัณฑ์ของเราจำกัดอยู่เพียงตัวเครื่องในกรณีที่ใช้งานผลิตภัณฑ์ในสภาพปกติตามที่ระบุในคู่มือการใช้งานและสภาพแวดล้อมระบบเท่านั้น ดังนั้นท่านควรรับทราบและยินยอมว่า:
- Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการสูญเสียอันเนื่องมาจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หรือการเรียกร้องใดๆ จากบุคคลที่สาม
- Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อปัญหาที่เกิดกับเครื่องเล่น MP3, โทรศัพท์มือถือ หรือฮาร์ดแวร์อื่นๆ ของท่านอันเนื่องมาจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นี้ ความเหมาะสมของผลิตภัณฑ์ต่อฮาร์ดแวร์, ซอฟท์แวร์ หรืออุปกรณ์เชื่อมต่ออื่นๆ ความขัดแย้งทางการใช้งานกับซอฟท์แวร์ที่ติดตั้งไว้ก่อน การสูญเสียข้อมูล หรือความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุหรือที่หลีกเลี่ยงไม่ได้อื่นๆ
- Sony จะไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายทางการเงิน, การสูญเสียผลกำไร, การเรียกร้องจากบุคคลที่สาม ฯลฯ ที่เกิดขึ้นเนื่องมาจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

العربية

المزايا والوظائف

الوحدة هي لإمداد التيار المحمول ومزودة ببطارية ليثيوم أيون مدمجة قابلة لإعادة الشحن. ولإمداد جهاز محمول بالتيار باستخدام الوحدة، فإنك تحتاج إلى شحن الوحدة أولاً من خلال توصيل جهاز PC الخاص بك أو محول تيار متردد (يباع منفصلاً) مع كابل USB المرفق.

① **الوحدة المحمولة**
يمكنك نقل هذه الوحدة إلى أي مكان لإمداد الأجهزة المحمولة بالتيار (مشغل موسيقى أو هاتف محمول، إلخ). يمكن شحن هذه الوحدة 1,000 مرة تقريبًا*.
* هذا رقم تقريبي بناءً على نتائج الاختبارات التي أجرتها سوني Sony في الظروف التالية. يعتمد عدد المرات الفعلية التي يمكن فيها استخدام الوحدة على الجهاز وظروف الاستخدام.
ظروف الشحن: 4.2 فولت ItA 0.5 (CC/CV) تيار انقطاع الشحن: ItA 0.05
ظروف التفريغ: ItA 0.5 فولطية انقطاع التفريغ: 3 فولت
ظرف درجة الحرارة: 23 درجة مئوية

② **وظائف الأمان**
- وظيفة منع الشحن الزائد عن الحد
- مؤقت الأمان
- وظيفة اكتشاف درجة الحرارة غير العادية

③ **يمكن الشحن من خلال التوصيل بمنفذ USB بالكمبيوتر**
يمكنك شحن الوحدة باستخدام كابل USB المرفق.

④ **تخطي الشحن.**
اشحن وقم بالتشغيل في نفس الوقت.

الرجاء قراءة التعليمات التالية بعناية قبل الاستخدام.

الأجزاء

A الوحدة
1 مؤشر LED البرتقالي
2 مؤشر LED الأخضر
3 زر لإيقاف/بدء تيار USB ولفحص سعة البطارية المتبقية
4 منفذ مخرجات USB
5 منفذ مدخلات USB صغير

B كابل USB
1 موصل USB
2 موصل USB صغير

مخطط مرجعي لحالة مؤشرات LED

مؤشر LED البرتقالي

يُظهر هذا المؤشر ظروف شحن الوحدة.

مؤشر LED		ظروف الشحن
· · · ☼	مؤشر واحد	الشحن (0 ~ 20% تقريباً)
· · ☼ ☼	مؤشران	الشحن (20 ~ 40% تقريباً)
· ☼ ☼ ☼	3 مؤشرات	الشحن (40 ~ 60% تقريباً)
☼ ☼ ☼ ☼	4 مؤشرات	الشحن (60 ~ 100% تقريباً)
· · · ·	إيقاف التشغيل	اكتمل الشحن/تم فصله
☼ · ☼ · ☼ · ☼	يومض بسرعة	خلل

مؤشر LED الأخضر

يُظهر هذا المؤشر ظروف إمداد الأجهزة المحمولة بالتيار.

مؤشر LED	ظروف إمداد التيار
☼ (تشغيل)	إمداد التيار
☼..☼..☼..☼ (يومض ببطء)	البطارية منخفضة
☼.☼.☼.☼.☼ (يومض بسرعة)	خلل

لشحن الوحدة

لا يمكنك شحن الوحدة إذا كان جهاز PC في وضع السكون.
1. قم بتوصيل موصل USB الصغير في كابل USB المرفق بمنفذ مدخلات USB الصغير بالوحدة.
2. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل USB المرفق بمنفذ USB بالكمبيوتر، وهكذا.
يضيء مؤشر LED البرتقالي. فإذا انطفأ مؤشر LED البرتقالي بعدها ببضع دقائق أو لم يضيء، فراجع «استكشاف الأخطاء وإصلاحها».
3. قم بفصل كابل USB بعد انطفاء مؤشر LED البرتقالي.

ملاحظة

إذا كانت طاقة بطارية الكمبيوتر أو سواه منخفضة، قم بتوصيل محول التيار المتردد إليه لاستخدامه.

لفحص الطاقة المتبقية

1. اضغط على الزر الموجود على الوحدة.
يومض مؤشر LED البرتقالي وفقًا لمستوى الطاقة المتبقي.

مؤشر LED		ظروف الشحن
☼ ☼ ☼ ☼	4 مؤشرات	60 ~ 100% تقريباً
· ☼ ☼ ☼	3 مؤشرات	40 ~ 60% تقريباً
· · ☼ ☼	مؤشران	20 ~ 40% تقريباً
· · · ☼	مؤشر واحد	1 ~ 20% تقريباً
· · · ·	إيقاف التشغيل	0%

* لا يمكن فحص حالة البطارية أثناء قيام الوحدة بإمداد التيار إلى جهاز محمول.

إمداد التيار إلى جهاز محمول باستخدام الوحدة المشحونة

1. قم بتوصيل كابل شحن USB (المدعوم رسميًا بواسطة الجهاز المحمول) بالجهاز المحمول.
2. قم بتوصيل الطرف الاخر للكابل بمنفذ مخرجات USB للوحدة.
3. اضغط على الزر الموجود على الوحدة.
يضيء مؤشر LED الأخضر وتبدأ الوحدة بإمداد التيار.
يومض مؤشر LED البرتقالي وفقًا لمستوى الطاقة المتبقي.
* تحقق من حالة شحن الجهاز المحمول.
4. قم بفصل الجهاز عن المأخذ عند اكتمال الشحن.

ملاحظات

- منفذ مخرجات USB في هذه الوحدة خاص بإمداد التيار فقط. لا تعمد إلى التوصيل بمنافذ USB في أجهزة الكمبيوتر، وما إلى ذلك. فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل.
- عند شحن جهاز محمول باستخدام هذه الوحدة، سيختلف وقت الشحن تبعًا لحالة بطارية الجهاز المحمول.
- قبل توصيل جهاز محمول بالوحدة، قم بتركيب بطارية الجهاز المحمول. فقد يتسبب توصيل جهاز محمول أثناء إزالة البطارية الخاصة به في فقدان البيانات أو تلف الجهاز المحمول.
- لقد تم التحذير من أن بعض الأجهزة المحمولة قد تتعرض إلى فقدان الذاكرة المدخلة بشكل مفاجئ في حالة الاستخدام مع هذه الوحدة أو عدم استخدامها (للحصول على تفاصيل، راجع دليل المستخدم المرفق مع الجهاز المحمول). قبل استخدام هذا المنتج، احرص على نسخ الذاكرة المدخلة احتياطيًا. ولا تتحمل شركة Sony مسؤولية فقد الذاكرة.
- إذا لم يتم استخدام الوحدة لفترة طويلة، فقد يتعذر شحنها بالكامل؛ ومع ذلك، سيكون شحن هذه الوحدة بالكامل ممكنًا من خلال تكرار شحنها وتزويدها بالتيار (مرتان أو ثلاث مرات).

وقت الشحن

البطارية المدمجة	وقت الشحن
3.7 فولت (سعة نمطية تبلغ 5,000 mAh / وحد أدنى 4,880 mAh)	6.5 ساعات تقريبًا (من محول تيار متردد 1.0 امبير) 12.5 ساعة تقريبًا (من منفذ USB القياسي)

* يمكن اعادة الشحن باستخدام محول تيار متردد USB بخرج معاير عند 5 فولت 0.5 امبير أو اعلى.
يرجى الانتباه إلى ان تيار الدخل الاقصى لهذا المنتج هو 1.0 امبير.

وقت إمداد التيار

منفذ مخرجات USB	وقت إمداد التيار
5 فولت، 1.5 أمبير (كحد أقصى)	120 دقيقة تقريبًا

* يختلف وقت إمداد التيار حسب حالة البطارية وظروف التخزين والجهاز المحمول.

المواصفات

مدخلات تيار مباشر بقوة 5 فولت 1.0 أمبير
مخرجات تيار مباشر بقوة 5 فولت 1.5 أمبير (كحد أقصى)
الأبعاد 63.5 مم × 113.0 مم × 11.8 مم (العرض/الارتفاع/الطول)
الوزن 141 جم تقريبًا
درجة حرارة التشغيل من 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا يمكن شحن الوحدة.
← لا يمكنك شحن الوحدة عندما يكون جهاز PC في وضع السكون. قم بإخراج جهاز PC من وضع السكون.
← عندما تستغرق عملية التحقق من USB وقت، قم بتوصيل وفصل قابس كابل USB من جهاز PC، وحاول مرة أخرى.

لا يضيء مؤشر LED البرتقالي.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل.
← استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
يوجد اتصال رديء بمنفذ مدخلات USB الصغير.
← قم بتنظيف منفذ مدخلات USB الصغير.

يومض مؤشر LED البرتقالي بسرعة.
الشحن غير عادي.
← توقف عن الاستخدام. اتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.

زمن شحن الوحدة قصير [الشحن يستغرق اقل من 6.5 ساعات (من محول التيار المتردد) أو 12.5 ساعة (من منفذ USB القياسي)].
وصلت الوحدة إلى نهاية عمرها الافتراضي أو الوحدة معطلة.
← عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي للخدمة بحسب الاستخدام).
← إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل.
← استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.

لا تستطيع الوحدة إمداد جهاز محمول بالتيار، أو مؤشر LED الأخضر لا يضيء.
تم توصيل كابل USB بين الوحدة والجهاز المحمول بشكلٍ غير صحيح.
← صل كابل USB بشكلٍ صحيح.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل.
← استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
سعة البطارية المتبقية منخفضة.
← اشحن الوحدة.
الجهاز المحمول ليس في وضع الشحن.
← افحص الجهاز المحمول وقم بإعداده في وضع الشحن.
← قم بتشغيل الجهاز المحمول قبل الشحن.

وقت إمداد التيار الكهربي للجهاز المحمول قصير.
الموصل أو منفذ USB بالجهاز المحمول متسخ.
← قم بتنظيفه.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل.
← استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.
انتهى العمر الافتراضي للوحدة أو الوحدة معطلة.
← عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي للخدمة بحسب الاستخدام).
← إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
نفد التيار من الوحدة أو سعة البطارية المتبقية منخفضة.
← اشحن الوحدة.

وقت الشحن طويل.
شحن الوحدة وإمداد التيار إلى الجهاز المحمول من الوحدة.
← قم بإيقاف إمداد التيار أو قم بإمداد التيار بشكل مستمر إلى الجهاز المحمول.
انتهى العمر الافتراضي للوحدة أو الوحدة معطلة.
← عندما يكون وقت إمداد التيار قصيرًا للغاية، حتى في حالة شحن الوحدة بشكل تام، تكون الوحدة قد وصلت إلى نهاية عمرها الافتراضي. اشترِ منتجًا جديدًا (يختلف العمر الافتراضي للخدمة بحسب الاستخدام).
← إذا حدث عطل، فاتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony.
بيئة الاستخدام خارج نطاق درجة حرارة التشغيل.
← استخدمه في نطاق درجة حرارة التشغيل.

يومض مؤشر LED الأخضر بسرعة.
لم يتم توصيل الجهاز المحمول والوحدة بشكل سليم، أو حدث عطل ما بالجهاز المحمول أو الكابل.
← صل الجهاز المحمول أو الكابل بشكل سليم، أو اتصل بالوكيل أو منشأة خدمة جهاز محمول معتمدة.
تتجاوز مخرجات تيار USB حدود هذا المنتج.
← تأكد من أن مواصفات التيار بالجهاز المحمول في نطاق حدود هذا المنتج.

لا يُمكنك توصيل كابل USB بشكلٍ سليم.
ربما قمت بتوصيل كابل من نوع مختلف.
← استخدم كابل USB الصحيح.
كابل USB غير موصل بشكلٍ سليم.
← قم بتوصيل كابل USB بشكلٍ سليم.
قد تتواجد بعض الأتربة، وما إلى ذلك، في منفذ USB.
← نظِّف منفذ USB.

اتصل بوكيل Sony أو منشأة خدمة معتمدة من قبل Sony إذا كانت لديك أية أسئلة أخرى.

تحذير

- لا تعرض الوحدة لدائرة قصر. لتجنب دوائر القصر، أبعد الوحدة دائمًا عن كل الأشياء المعدنية (مثل العملات المعدنية ومشابك الشعر والمفاتيح، وما إلى ذلك).
- قد تصبح الوحدة ساخنة أثناء الشحن. وهذا الأمر طبيعي. تعامل مع هذا المنتج بحرص.
- استخدم هذا المنتج بعناية لتجنب الصدمات الكهربية.

تنبيه

- لا تسقط هذا المنتج أو تضع أشياء ثقيلة عليه أو تسمح بتعرضه لصدمات عنيفة.
- لا تعرض الوحدة للحرارة، ولا تتخلص منها بإلقائها في النار.
- لا تعمد إلى تفكيك هذا المنتج أو تجميعه.
- هذا الجهاز ليس معدًا للاستعمال من قِبل أشخاص (بمن فيهم الأطفال) تنقصهم القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، إلا إذا تم تحت إشراف أو توجيه شخص مسؤول عن سلامتهم عند استعمال الجهاز. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.
- درجة حرارة التشغيل: من 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية. لتحسين سعة الشحن، اشحن الوحدة في درجات حرارة تتراوح بين 10 درجات مئوية و 30 درجة مئوية.
- لا تعرض هذا المنتج لأشعة الشمس المباشرة أو للماء.
- أبعد المنتج عن الحرارة أو الرطوبة المرتفعة.
- أثناء استخدام هذا المنتج، لا تقم بتغطيته بأية أشياء مثل البطانيات.

يجب أن يتم الحفاظ على نظافة سطح التلامس في الوحدة.

ملاحظات حول استخدام هذا المنتج

- اشحن هذه الوحدة بعيدًا عن التلفاز أو الراديو أو الموالف؛ فقد تتسبب في حدوث تشوش.
- لمزيد من التفاصيل حول تشغيل الجهاز المحمول، ارجع إلى دليل المستخدم الخاص به. يختلف التشغيل باختلاف الجهاز.
- لا تقم بإدخال أي أشياء معدنية (مثل مشابك الشعر والمفاتيح، وما إلى ذلك) في منفذ مخرجات USB أو في أطراف التوصيل بالوحدة لتجنب حدوث دوائر القصر.
- لا تعرض هذا المنتج للسوائل، ولا تستخدمه في حالة تبلله.
- لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه في مكان رطب أو متِرب.
- ضع هذا المنتج في موقع ثابت.
- حافظ على نظافة القابس والجزء الداخلي لمنفذ مخرجات USB وأطراف التوصيل في الوحدة.
- لا تلمس أطراف التوصيل مباشرة أو تدخل أصابعك فيها.

الضمان

يقتصر الضمان الذي نوفره للمنتج على الوحدة فقط ، عند استخدامها بشكل طبيعي بما يتوافق مع تعليمات التشغيل وبيئة النظام. وبالتالي، يقر العميل بما يلي ويوافق عليه:
- لا تكون شركة Sony مسؤولة عن أي أضرار أو خسائر تنتج عن استخدام هذا المنتج أو أي مطالبات تصدر من الأطراف الخارجية.
- لا تكون شركة Sony مسؤولة عن أي مشاكل تظهر في مشغل MP3 أو الهاتف الخلوي أو أي أجهزة أخرى تنجم عن استخدام هذا المنتج أو عن ملاءمة المنتج لأجهزة أو برامج أو أجهزة طرفية معينة أو نتيجة تعارضات التشغيل مع البرامج المثبتة الأخرى أو نتيجة فقدان البيانات أو الأضرار الأخرى العرضية أو التي لا يمكن تجنبها.
- لا تكون شركة Sony مسؤولة عن الأضرار المالية وخسارة الأرباح والمطالبات التي تصدر من الأطراف الخارجية وما إلى ذلك فيما يتعلق باستخدام هذا المنتج.